

ՆՈՐ ԱՒԵՏԱԲԵՐ

(ԹԻՒՐԳՃԷ ԳԸՍՄ)

ՃԻԼՏ 1

ՀԱՆՏՊ, 29 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ, 1928

ՆՕ. 22

ՊԷՆՏ Ի ՄԱՒՍՈՒՍ

ԱՀՎԱԼ Ը ԲՈՒՀԱՆԻՅԵՄԻՉ

2

Իւր պէնտիմիդտէ բուհանի ուշանդղը՝ ղըն հէր պիր շախստա պաշաւմագ կէրէք իտիյի զիքը էտիւմիշ իտի, վէ եէվմի հայաթըմըզտա Բիթապ ը Մուգատտէսէ լայըզ օլտուղը մէվզիլի վէրմէք լաղըմ իտիյի վէ լաքին հէնի պիր պասար իլէ անը ճիտտի պիր միւթալաա մատտէսի հափմագ կէրէք իտիյի տախի իւազէ էտիւմիշ իտի:

Ահվալ ը բուհանիյէմիզի միւթալաա էտէրքէն տիզգաթա չարփան իքինճի հօզթա Կիրակիյէ տորու օլան մեկզիլմիզ տիր: Հարպտան էվզէլ Կիրակիյէ տօղրու ճէմիյէթ հալընտա մէվզիլի իսէ իսէ չիմաի օ տէյիլ տիր: անըն հազընտա թասավզուրլարտա թէպէտտիւլաթ վէ նէթիճէսի օլարազ տմէլլէր տէ թէպէտտիւլաթ վար տըր: Մուհիթին վէ զէմանըն թէպէտտիւլա իլէ պազը թէպտիւլաթըն մէյտանա կէլմէսի թապիլ տիր: լաքին թէպտիւլաթ էսաստա վէ Կիրակիյէ տօղրու օլան մէվզիլիմիզտէ տէյիլ՝ անճագ Կիրակի կիւնիւ հազընտաքի էսասի հազիզաթըն թաթպիլիտէ օլապիլիր:

Մագոսէտիմիզ պուրստա Կիրակի հազընտա պիր պահա աշմագ տէյիլ տիր: Իթիրաֆ էթմէլլիլզ քի ումում ճէմիյէթտէ Կիրակիյէ տօղրու էսքի (հիշ տէյիլ խարիճտէն օլան) հիւրմէթ գալզմըշ տըր: Պու չօզլարըմըզ իշիւն քէտէր մատտէսի օլմագտա տըր: Հաքին բուհանի հայաթա մալիք օլմայան, տինի հազիզաթլարա զըլմէթ վէրմէյէն շախսլարտան պէօյլէ պիր հիւրմէթ պէքլէմէքլիլմիզ նէ՞ զատար տօղրու տըր: Բէտէր էտէճէք էսասի շէյ անլէրին հալա քրիսթիյան հայաթընտան մահրում օլմալարը տըր: Կիր-

րակիյէ տօղրու էսասի սուրէթտէ մէվզիլիմիզի թային էտէն շէյ Ալլահա օլան մուհապպէթիմիզ վէ քրիսթիյան թէճրիպէ ի շախսիյէմիզ տիր: Պունա մալիք օլան պիր շախս Կիրակիյի մուգատտէս իսթիմալ իշիւն տախի թապիլի վէ ճիտտի ճէհտտէ պուլունուր: Պու պիլի իւշիւնճիւ պիր հօզթայա սէվզ էտէր:

Բիլիսա ֆիւնի հազիզի մեկմուսիք մագոսէսնե ուշանդը տըր: Բիլիսա քէնտի քէնտի իշիւն տուրան պիր թէշքիւլաթ տէյիլ տիր: Հազիլի քիլիսա Բրիստոսա իման էթմիշ, իսէլաա պուլմուշ ատէմլէրտէն իպարէթ օլան վէ Բրիստոսա շէհատէթ վէ տիկէրլէրի Անա կէթիւրմէք իշիւն տուրան պիր հէյէթ տիր: Հէր հանկը պիր քիլիսանըն միյարընը թային էտէն, անը գուզվէթլէնտիրէն վէ տիրի սագլայան՝ անըն աւեսարանիսն օլմագտան զիյատտէ աւեսարանիսն օլմասը տըր: Ինճիլլէրտէ պիլզէ կէօսթէրիլէն էն պէօյիւք հազիզաթլարտան պիրիսի հէր պիր ատէմին էպէտի պիր զըլմէթէ մալիք օլտուղը վէ Ալլահըն գալպինտէ հէր պիր ատէմ իշիւն աթէշ կիպի հանան վէ էլէմ չէքէն պիր մուհապպէթ օլտուղը տըր: Պօղոս ատէմլէրէ տօղրու պէօյլէ պիր մուհապպէթ իլէ թուրուշմըշ օլուպ հէր ատէմէ պօրճըլ իտիյինի տէրին սուրէթտէ հիսս էտէր իտի: պու հիսս վէ իթթիւլա իտի քի Պօղոսը էն պէօյիւք պիր միւպէշիւր հափտը: Էյէր քիլիսատա բուհանի հայաթ լաղըմ օլտուղը գատար գուզվէթլի տէյիլ տէյու տիւշիւնիւյօր իսէք, էյէր հազիլի մանատա Բրիստոսա կէլէնլէրին ատէտի ազ հա հօզ կիպի իսէ, հիշ տէյիլ պու վազաալը կէօրէն վէ ինթիյաճը հիսս էտէնլէր սէօղտէն ամէլէ կէշմէլի տիրլէր: Շիմտիյէ գատար օլան քրիթիկայը վէ միւպահէտէյի քիաֆի սայալըմ: հէր պիր քիլիսա տախիլլիտէ պուլունան հէր պիր միւմին հիշ տէյիլ պիր շախսըն իսէլասընա վասըլում օլու-

պիւմէքիւնի քէնտինէ ֆարդ ատտ էյլէտին: Քիւ-
լիտանըն հէր պիր թէչքիւթը, աղալար հէյէ-
թի, կիրակի Մէքթէպի, Ք. Ճէհտ Շիրքէթի
ճիւմէսի պու զայէ վէ մագսէտ իլէ միւթթէ-
ֆիզէն իշլէմէք կէրէք տիրլէր: Պու իւչ հէ-
յէթլէրտէն միւմէսիլլէր չօպանըն տէլալէթիլ-
լէ մուայէն պիր փրօհրամ հափըպ նիլլամի
վէ տաիմի ճէհտլէրտէ պուլունմալարը ֆալ-
տէլի նէթիճէլէր մէյտանա կէթիրէպիլլի:
Ձայ օլան թէք ֆէրտի պուլմայընճա րահաթ
էտէմէյէն Չօպան կիպի Քրիստոսա կէմէմիշ
օլան հէր պիր շախսըն մէվճուտիյէթի պիր
քրիսթիյանը սարսմալը վէ րահաթսըզ էթմէ-
լի տիր: Իշթէ օլ զէման քիլիսա քէնտի հա-
գիլի վաղիֆէսինէ սատըզ օլմաղա պաշլամըշ
օլուր:

Պու աւետարանչական իշտէ քիլիսա քէն-
տի մահալլի տար հուտուտարը իչինտէ դա-
փանմամալը տըր: Պիր շէհրտէ պուլունան
ինճիլի քիլիսալարըն հէքտիկէրլիլէ միւթթէ-
րէքէն շալըշմալարը, սէնէտէ պիր գաշ տէֆա
պու մագսէտլէ միւթթէհիտ թէճէմմիւլէր իճ-
րասը փէք ֆալտէլի օլապիլլի: Լաքին
պուլունտան զիյատէսի օլապիլլի: Միլլէթիմիլ
արասընտա մուհիմմ րուհանի հարաքէթլէր
վար տըր: Անլէրտէն պիրիսի հայ Առաք.
քիլիսատա օլան իսլահաթ հարաքէթի տիր:
Աճէպա Խնճիլի քիլիսա պու հարաքէթէ տօղ-
րու նէ՞ մէվզի թուլմալը տըր. անա նէ՞ տէ-
րէճէ վէ նա՞սըլ իշթիրաք էյլէմիշ տիր: Վա-
լիտէ քիլիսատա իսլահաթըն իճրա էտիլմէսի
իչիւն նէշը էտիլէն «Փարոս» զապէթասընտա
Գր. Էֆ. Սարրաֆիտան թէքլիֆ էտիյօր իտի քի
Փրօթ. վէ Լուս. քիլիսալար միւթթէֆիզէն
տախիլի պիր թէպլիլ ի պէշարէթտէ պուլուն-
սընլար: Պ ու փէք արզուլը թէշէպպիւսէ
հալա ճէսարէթ էտէն պուլունմատը: Ճարոն-
տա շինթօիսթլէր վէ պուտտալիլէր քրիսթի-
յանլար իլէ պէրապէր ումում Ճարոնըն տինի
հայաթը իչիւն գօնֆէրանսլար վէ իշտաշլըզ
հափըյօրլար իսէ, Փրօթ. վէ Լուս. քիլիսա-
լարըն պէրապէր տիւշիւնէճէյի, պէրապէր
հալլ էտէճէյի, ախլազի վէ րուհանի մէսէլէլէր
հօ՞ղ մը տըր: Աճէպա նէ՞ զէմանա գտտար
միւթթէպապիլ իթիմաստըզլըզ վէ շիւպհէ իլէ
հէքտիկէրէ պապմաղա տէվամ էտիլէճէք տիր:
Խնճիլի քիլիսանըն զայէսի ատէմլէրի Փրօ-
թէսթանթլըզա տապէթ էթմէք, հէնի միւհիթէ-

տիլէր զապանմագ տէյիլ, իլլա ատէմլէրի
հէկիտանէ խէլապքեար օլան Քրիստոսա գա-
պանմագ տըր: Պու կիւնքի էն պէօյիւք հա-
րամըզ րուհանի տիւշիլիւնիւք տիր. հայաթըն
հէր պիր տաիրէսինտէ իշլմիլլէ մանի օլան
ախլազի պօղուզլըզլարըմըզ տըր: Ումում
էրմէնի հայաթընըն սէվիլլէսի հիւքսէլմէլի
տիր, պուլըն հափաճագ օլան քիլիսալարըմըզ
տըր: Տալմա կէօզէ չարփան կիւնահա գար-
շը լազայտ տուրան, կիւնահըն ալթընտա սէ-
ֆիլ պիր էօմրէ մահքիւմ շախսլարա տօղրու
իշթիրաքսըզ տուրան քիլիսա տաիմի գալա-
մագ: Պու պապտէ ֆարզլը էրմ. քիլիսալա-
րը իչիւն միւթթէրիքէն իշլէյէճէք զէման կէլ-
միշ տիր:

ՄՈՒԽԱՊԵՐԱԹ

ՔԻԼԻՍԱ ՎԷ ՀԷՅԵԹ Ի ԻՃԹԻՄԱԻՅԷՏԷ
ԱՆԸՆ ԻՇԻ

Յ. Նհ՞ Տիր, Քիլիսի վի Քիլիսէսիլիլիս փառ-
զը խարիճի աղիւն: «Կիտինիլ ճիւմէ միլլէթ-
լէրի շախիւրտ էտիլիլ»: Տօթլա՞ր, էյի պի-
լէլմի քի պիլիմ իշլմիլ տիւնհայա կիրէճէք
գատար քիւշիւք տէյիլ տիր, իլլա շու պէօ-
յիւք տիւնհա պիլիմ իշլմիլ կիրէճէք գա-
տար քիւշիւք տիր: Նիշանկիտահա հէթիշմէք-
լիլլին նէ գատար կիւճ օլտուղընը պիլիլլօրըմ:
Լաքին Յեսուլա՞ «Խաֆ լէթմէ», վէ Պօղոսա՞
«Ճէսուր օլ» տէյէն գաթ հէման աշիլ գաթ
տըր: Տր. Կուտէլ պէշարէթ հազզընտա շէօյ-
լէ պէյան ը էֆքեարտա պուլունույօր. «Իհ-
թիյաճըմըզ պուլսար մէյտանա կէթիրէպիլէն
պիր զուլվէթլի ալէթէ տիր, քի անճագ անըն
իլէ տիւնհայա խըզմէթ էտէպիլլի իլլ»: Էվ-
վէթ, մէյտան պէօյիւք, իշ իսէ պիլիլ պէքլէ-
յօր: Էվվէթ, Քէնանիլէրին ֆէթհի իչիւն
Բապա իլք տէֆա Յուզանըն չըզմասընը էմր
էթտիլի կիպի, պու կիւն տախի տիւնհանըն
գապթը իչիւն, քիլիսէնին իլք հիւճիւմիւ
հափմասընը արզու էտիյօր: Հարպըմըզ կէօ-
րիւնմէյէն զուլմէթ րէթիսինին հէյէթ ի իճթի-
մաիլլէտէ հուսուլա կէթիրտիլի խարապիլլէթէ
գարշը տըր: Պուլուն ֆէթհի աթէշ, րիւզ-
կիտը վէ զէլլէլէ իլէ տէյիլ իլլա խաֆիֆ վէ
լաթիֆ պիր ալաղա իթաաթ իլէ տիր. —
«Կիլթ...»:

վերջպիլ՝ միմիայն: Մեքթէպէրտէ էսքիրուհանի թալիմ գաւմամը: 35,000 թալէպէսի օլան Գօլօմպիա տարէլֆինուներն անճագ 75-100 գատար կէնճէրի սապահ բուհանի խըզմէթլերինէ կիտիօր իսէլէր, հարըն պու պիզայտլը միգրօպլներն պիգլիմ հէվալիյէ տախի կէլմէյէճէյինէ էմիրն միսին: Էվվէթ, հէր թարաֆտա չիւրիւքլիւք վար: Միւթէնէվլի շիրքէթլէր, իսթէր կիլի իսթէր աշըզ, գըրըմըշ պիր գամըշտան պաշգա պիր շէյ տէյիլ տիրէր:

Պէօյլէ պիր սըրաւտա Բրիստոսըն Բիլիսէսինին իշէյէճէյի գէման տըր: Գօրգապլըզ վէ թէրէտաիւտ պիր փարաշա հարամագ: Պուհուն փէք չէթին պիր իշ օլտուղըն պիլիլիլ: Տր. Մուլինիզ կէնճ վարիզ պօր պիր քիլիսէյի կէօսթէրի իքէն տէմիշ տիր: «Կիթ», սէն իշի պէօյիւտէմէզ իսէն պիլէ, իշ սէնի պէօյիւտիւր»: Էվվէթ, պիզ տախի պու պէօյիւք վէ կիւճ իշտէ ճէսուրանէ չալըշալըմ: Լաքին ուհունթմայալըմ քի, Բրիստոսըն տէտիկի մահատա մօյա իսէք, խամուր օլան տիւնհայը էր եա կէճ մայալամագ պիլիմ իշլիլիզ օլաճագ տըր: Խօզ էյէր խամուր օլան տիւնհայա խամուր կիպի կիտիպ սէօյլէր իսէք անլէր իլէ պիլիլէլիպ անլէր կիպի օլաճագլըզ:

Մինպէրլէրիլիզ հէյէթ ի իճթիմալիյէտէ օլան Փարզլը թէշքիլաթլարը թահգիր վէ քրիթիքա էտէճէք օլան պիր հէր տէյիլ տիր: Պիլ ալ եիւքսէքտէ տուրույօր իսէք, հէր շէյի տէ իսթէտիյիմիլ կիպի սէօյլէյէճէք գատար հիքմէթսիլ օլմայալըմ: Իշլիլիզ հազիզաթը վէ հիւքսէք օլան էօմրիւ սէօյլէմէք, տըշարտա իսէ անը ամէլէն կէօսթէրմէք տիր: Ամէլիլ ուզուէն վալ վէ տուա հէյէթ ի իճթիմալիյէ պիր շէյ հափամագ:

Հէր շէյին պիր ֆէննի օլտուղը կիպի, բուհանի հարէքէթ իշիւն տախի հիքմէթին լալըմ օլտուղընը ֆիքրտէ սաղլայալըմ:

Յիսուստա օլան հիքմէթ, տաէմլէրի գազանմազլըզ ֆէննի նէ՝ աճալիպ իտի: Պալըզալըն չաղըրըր իքէն ավճըրըգտան, սամալիալը գարը իլէ գօնուշուր իքէն սուտան պահա էտէքէք, անլէրի Բէնտիլնէ թապի օլմազա մէճպուր էլլէտի: Ճէպրի վասիթալարտան սաղընմազա տիգզաթ էտէլիմ: Պիլիմ իշլիլիզ մուհապլէթ քէլումընը ճէսարէթ, սապր վէ լէթաֆէթ իլէ հիքմէթլի պիր թարգտա

Մուհարէպէ մէյտանընտան էվվէհէր հալ թալիմ օվասը զարուրի օլտուղու կիպի, քիլիսէ տախի թազլիյէթ վէրիպ խըզմէթէ սէվգէտէն պիր մահալ տըր: Օրատա չօզ ճէնէրալա վէ սէրտարա հաճէթ հօզ տըր: Մէրտար օլան Յիսուս քիաֆի տիր: Տօսթում, սէն նէթիճէյէ պագմա, եէթիշտիրէն Ալլահ տըր: Արահամ Լինքընըն տէտիկի կիպի, «Պիզ գազանմազա տէյիլ իլլա հազիգաթըն իճրասընա պօրճու իլ»: Լաքին շու գատարընը տախի պիլիլիմ քի, էյէր հազիգաթ իլէ իշլէր իսէք, տաէմլէրի ազատ էտէճէք իլ:

Բիլիսէտէն տըշարըտա պիր չօզ զայրի թէշքիլաթլար վար, պիլիմ իշլիլի անլէր իլէ լէզապլէթէ չըզըշմագ տէյիլ տիր, իլլա իճթիմալի հայաթըն հիւքսէլմէսի իշիւն անլէրի գէմինի արգուլարտան սէմալիյէ տէօնտէրմէք տիր: Պուհուն վասիթասը «ճէպր» օլմայալ, իլլա լէթաֆէթ վէ մուհապլէթ տիր:

Հէյէթ ի իճթիմալիյէ խասթա տըր, ֆաւմիլիա գուտսիյէթի պօղուլույօր: 1927 սէնէսինտէ իքի եիւզ պիլիսէն զիյատէ պօշանմըշ, գուճագլարը չօճուզլար իլէ տօլու գատընլար Մօսկօվա սօզազլարընտա. «Ատալէթ, ատալէթ» տէյու չաղըրմըշ իքէն, աշնի վահշէթին պուրայա կէլմէմէսինէ թէէմինաթ իլան էթմէք վէ հաշամագ տըր: Պէն նէ՝ սէօյլէր իսէմ, գարշըմտա օլանլարա բուհանի մանստա ֆաիտէլի օլապիլիլիմ տէյու տիւշիւնիւր իքէն, նաժըլ վէ նէ՝ թարգտա սէօյլէմէլի օլտուղընը տախիա էլլէթ պիլմէք կէրէք տիր: Մէշհուր պիր պատուիլի քէնտի քիթապընտա պուշուրուպ տէյօր: «Հէր բուհանի իշճի, սէնէտէ ազալի պիր տէֆա հոզիւքանուլիւն քիթապընը մէշգ էտիպ՝ օ հօլտա տաէմլէրէ հազալալըմ տըր»:

Տօսթլար իշ պէօյիւք վէ պիլ ալ իսէք տէ ալ մայանըն նէլէր հափապիլէճէյինի ուհունթմայալըմ: Հազիլի Բապլըն իշճիլէրի հալընտա կիւնահքեարլարը տէյիլ, իլլա կիւնահլարընը էօլտիւրմէք իշիւն, ճէսարէթ վէ փաք պիր զալպ իլէ զայրէթ էտէլիմ: Նէ՝ գատար խօշ տըր Ուէսլինին շու սէօյիւ: «Պանա կիւնահտան մատա հիշ պիր շէյտէն զօրգմայան վէ Ալլահտան մատա հիշ պիր շէյի սէվմէյէն հիւզ տաէմ վէրիլիլին, ճէհէնէմին էլիքլէրինի սարսարըմ»:

Էմէք վէ հա էճը հազգընտա տիւշիւնմէք վէ վազթ զայսպ էտէճէք զէման տէյիլ տիր, օ գըսմը անճազ Ռապպա մախսուս տըր: Իթալիա վաթանփէրվէրլէրինտէն Կարիպալտի քէնտի ասքէրլէրի իլէ պիր շէհրին մուհասէրէսի էսնասընտա ասքէրլէրինէ խիթապէն տէյօր: «Է՛յ ասքէրլէր, սիզէ էլպիսէ, փարա, թաամ վէ շէրէֆ վատ էտէմէմ, իլլա սիզի աճլըզ, չըպլազլըզ, փէրուշանլըզ պէքլէյօր, իմտի Իթալիայը սէվէն արգամ սըրա կէլսին», տէտիյի կիպի, Իթալիա իսմինէ հայրան գալան ասքէրլէր սէրտարլարընըն արգասը սըրա կիտիպ շէհրի գապթ էթտիլէր:

Է՛յ Յիսուսըն ասքէրի, հէտիյէն հազգընտա էնտիլէն էթմէ: Քրիստոսը սէվիյօր իսէն աճլըզ վէ էօլիւմ կէօզէ կէօրիւնմէլի տէյիլ տիր, իմաի ճէսուր օլ, իլէրիյէ...: Շէնրի Մարթին «Հինտիսթան Քրիստոս իչիւն», վէ Քրիստոս Հինտիսթան իչիւն» տէյու հասքէթ իլէ նիտա էթտիյի կիպի հէր պիր միւմինին արգու վէ զայրէթի Յիսուսը տիւնհայա, վէ տիւնհայը իսէ Յիսուսա վէրէպիլմէքլիք տիր: Ճան նազս կիպի խալվէթ օտանտա կէօզ հաշը իլէ Յիսուսա տէյէպիլէճէք գատար ճէսուր օլ: «Ե՛ա Ալլահ, Սոջիայը պանա վէր, հօզ իսէ էօլիւրիւմ...»:

ԵՆՈՎՔ ԿԷՕՔԿԷՕՁԵԱՆ

Պալատէքի մէկալէ Հալէպտէ ազտ էտիլէն Միւսթիւնըն սօն իճթիմաընտա գրաաթ էտիլմիլ տիր:

Ն. Ա.

ՔԻՐՄ ՎԱՐ

«Պու կիւն քէնտի խըզմէթինի կէօնիւլիւ Ռապպա թագտիս էտէն քի՞մ վար»: Թէ վարիս ի էվվէլ 29. 5:

Պու Մէլիք Դաւիթին լիսանը տըր: Անըն Իսըրայէլ իւզէրինէ օլան գըրզ սէնէլիք միւստէթ ի հիւքիւմէթի պիթմէքտէ վէ պու զէմինի էօմիւլ սէմափիյէ թէպտիլ էտէճէյինի պիլէրէք վասիյէթինի օղլու Սոզոմոն վէ Իսըրայէլ գափմընա Ալլահըն խըզմէթինէ վազփիյէթ վէ թագտիս վազը իլէ պիթիլիյօր:

Թարիտէ պիլինին պաշգալարընա մէյտան օզումազա հազգը վար իտի իսէ մէլիք Դաւիթ քէնտիսի իտի: Չօպանլըզընտան փատիլշալըզընըն սօնուհա գատար քէնտիսի Ալլահընա նասը վազփիյէթ էօմիւլ իլէ խըզմէթ էթտի իսէ, օղլու Սոզոմոն վէ գափմընա

«Մէրտ օլուն, Ռապպըն թարիլէրինտէ հիւքիւլապ ահքիտ» վէ շէհատէթլէրինի իճրա էլլէյին», տէյու մէյտան օզումազօր:

Նաբոլէոն Պոնափարթըն մուափազիյէթինին սըրըլ պուրատա իտի: Ասքէրլէրինէ էմր վէրտիյի զէման էօնլէրինէ կիտէր իտի: Պուսուն իչիւն տիր քի հարալանմըլ ասքէրլէրինին պիլիսինին վիւճիւտիւնտէն սօզթօր գուրշունը չըգարըրքէն, «Տօ՛ղթօր, պիր ազ տահա տէրինէ, գալպիմէ սօզրու կիտէրսէն օրատա Իմփէրաթիլը կէօրէճէքսին» տէտի: Նէ՛ սատագաթ, նէ՛ վազփիլէթ:

Մէլիք Դաւիթտէն վէ Նաբոլէոն Պոնափարթտան պէօյիւք պիլիսի արամըլտա տըր: Պու մէյտան պու կիւն պիզէ տախի օզումուս օր: Սէլասքիարըմըլ մէլէքիւթիւնիւն ինշասը իչիւն վազփ վէ թագտիս օլմուշ իշճիլէր, գալպիլէրի Քրիստոսուն մուհապպէթի իլէ սօլմուշ քրիսթիյանլար, քէնտի քէնտիլէրինի Ռապպա թագտիմէ տէյու կէթիլէն ճանլար իսթէյօր: Քի՞մ վար:

Թագտիս ունսուրլարը իքի տիր: Պիրի իլահի, տիկէրի իսէ ինսանի օլուպ իքիսինին պիլլէշմէսի իլէ մէյտանա կէլիր: Շէր իչիլթտիլիմիզ վազլար, տիւնլէտիլիմիզ տուալար, օզումուզումուզ քէլամլար վէ վատլար թագտիսիմիզ իչիւն իլահի վասիթալար տըրլար: «Նէվճիվան քէնտի թարիլինի նէ իլէ փաքէյէ պիլլիր, սէնին քէլամընա կէօրէ հըֆզ էթմէսի իլէ օլուր»: «Իհամը իլահի իսլահի խուսուսուհտա ֆաիտէլի տիր, թաքի Ալլահ՝ ատէմի թէքմիլ հէր էյի իշ իչիւն հազըրլամըլ օլա»:

Ինսանի թագտիս՝ իմանըն իթաաթը, իրատէթին, տիւշիւնիւնիւն վէ թագալարըն, վիւճիւտ, ֆիքըր վէ բուհըն, շէրէֆ, մալ վէ միւսթագալէին վէ պիզէ էն զըյմէթլի պայըլանըն Ռապպա թագտիմ վէ Ռուհ իւլ Գուսսաթէսիլիյէթլէ վուզու պուլուր:

Ձէնկին կէնճ էֆէնտիլիյին հանընա սէյիրտէքէ կէլտի, պու վագաալը կէօսթէրիր: տիզ չէօքտիւ, պու իման իլան էտէր. էմրլէրի հըֆզ էթտի, պուսը փէք ազ քրիսթիյանլար տէյէպիլլիր: Լաքին էպէտի հայաթըն ֆիյաթընը անլալըպ է՛ն զըյմէթլի օլանընտան վազ կէշմէլի իտիլինի կէօրիւնճէ իթաաթ էթմէյէրէք պաշը կէօքսիւնտէ կիթտի: Միւլէսսէր կէլտի միւքէտտէր կիթտի, թաճը ալ-

մագ իսթէտի ֆաղաթ խաչը կէօթիւրմէք իսթէմէտի: Տիւնհա վէ փարայը Բապպ վէ ա- նըն մէլէքիւթիւնտէն զիյառտէ սէվտիյի իչիւն էպէտի հայաթտան մահրում կիթտի: Սէնի էպէտի հայաթտան մահրում զըլան սէվիլիւ- լիւն նէ՞ տիր:

Պու շախսի պիր սիւալ տըր: Բի՞մ վար:

Ալլահ Աբրահամտան թալէպ էթտի քի տիյարընը պրազըպ պիրիճիք օղլու վէ սէվ- տիյի Իսահակը Բէնտիսի իչիւն գուրպան էթ- սին: Պու կիպի պիր իլահի թալէպէ իման վէ իթաաթ էթտիյի իչիւն Աբրահամ փէտէր ի իմանտար թէսմիյէ օլունտու: Տիւնհատա միւլէսսէր վէ մէսրուր քրիսթիյան՝ էօմրիւն- տէ վուզու պուլան իլահի վաղաաւարըն սըր- լընը սօրուպ անլայան տէյիլ, իլլա իման- տա եիւրիյիւպ իրատէթ ի իլահիյէյէ թէսլիմ օլան տըր:

Էսքինըս՝ ֆիլօսօֆ Սօկրատա, «Պաշգա- լար սանա ալթուն, կիւմիւշ վէ ինճու վէրի- յօրլար, պէն քէնտի քէնտիմի վէրիւրիմ» տէտի: Ֆիլօսօֆ անա, «Վէր, պէն տէ քէն- տինի՝ ալտըլըմտան էյի սանա կէրի թէսլիմ էտէրիմ» տէյու ճէվապ վէրտի:

Բրիսթիյանըզ էօմրիւնտէ էվէլքինտէն ֆարզը պիր պէրէքէթ կէօրիւնմէտիյինին սըրըր վէ սէպէպի քէնտի քէնտիմիվի Բրիս- տոսա թէքմիլէն վէրմէտիյիմիվ տիր: Ատէ- մին պիրիսի ըրմագտա վաֆթիվ օլուրքէն տօսթլարընտան պիրի անա, «Պի՛րատէր, ճըզտանընը վէր տէ, սուտան չըզանա գատար մուգայէտ օլալըմ,» տէյինճէ, վաֆթիվ օլան՝ «իւս՛յր, ճըզտանընը տա վաֆթիվ օլմասընը իսթէրիմ» տէյու ճէվապ վէրտի: Բրիստանըն ինթիյաճը վիճտանը վէ ճըզտանը վաֆթիվ օլ- մուշ քրիսթիյանլարա տըր: Մըսըրըլար ատէմին թէքմիլ թագտիս վէ թէսլիմիյէթիինի կէօսթէրմէք իչիւն հափրաղը ատէմ տիլինէ վէ մէվէսի ատէմ զալպինէ պէնդէր տէյու ալլահլարընա շէֆթալի կէթիւրիւրէրտի: Բը- րիստոսա թէսլիմ օլմագ մագսէտինէ տիլ, տուտագ, գալպ, գուլագ, աղըզ վէ այագ թագտիս օլունմալը տըր: Բի՞մ վար, քի՞մի կէօնտէրէյիմ, քի՞մ կիտէր, սիւալընա Եսայի փէյլամպէր՝ «Իշթէ պէն, պէնի կէօնտէր» տէ- յու ճէվապ վէրտի: Պօղոս Բէսուլ, «Ես՛ Բապպ նէ՞ հափմամը իսթէրսին» տէյու նիտա էթ- տի: Բրիսթիյանըն ճէվապը պու օլմալը տըր:

Կէօնիւլիւ քի՞մ վար:

Բէնտի խըզմէթիինի կէօնիւլիւ Բապպա թագտիս էտէն քի՞մ վար: Խըզմէթիմիվ վէ թագտիսմիվ մէլէքիւթիւն ինչառը իչիւն կէօնիւլիւ օլմագ կէրէք տիր: Սօն մուհա- րէպէտէ կէնճին պիրի Գանատատա հիւքիւ- մէթէ կիտիպ կէօնիւլիւ ասքէր հաղպմագ իսթէյօր: Զապիթին՝ «Սիննին նէ՞» սիւալը- նա, «Օն սէքիվ տիր» տէյու ճէվապ վէրինճէ, օ՝ «Աճընըրմ, չօգ կէնճ սին, գապուլ էտէմէ- յիվ», տէր: Կէնճ, «Իքի պիրատէրէրիմի ալտընըզ, պէն տէ օնլար գատար գուվէթ- լիյիմ», տէյու չապալարսատա նիլամա գար- չը օլտուզունտան լէտտ օլունտու: Իւմիտի քէսիպ պըրաղըրքէն գապիթէ տէօնիւպ, «Փէք էյի, էյէր Ալմանլար պիզէ տայաղը չէքիպ հէնէրէրտէ պէնի մէսուլ թութմա», տէր: Պիզ Բրիսթիյանլար Ալլահըն մէլէքիւթիւնէ տօղրու պու մէսուլիլէթի հիսս էտէճէք օլ- սագ չօգ կէչմէպտէն Անա թաճ կիյտիրէ պի- լիւրիվ:

Կէչէնլէրտէ տօսթուն պիրի պու սաթը- լարը եագանա չօգ կէնճէրին պիրիքտէ պիր կրուփ թասվիրինի կէօսթէրտի: Պիրինին այաղը եօգ, օլ պիրինին գօլու քէսիք, տի- կէրինին կէօզիւ նօզսան, վէ դայրի. անլէրէ պագանըն գալպի էրիմէմէք էտէմէպտի: Ան- լէր ֆարզը ֆարզը տէվէթլէրին օրտու- լարը իլէ վաթան ագատըղը իւմիտինէ քէնտի քէնտիլէրինի կէօնիւլիւ թագտիմ է- տէն Հայ կառաւորլարը իտիլէր: Օ իւմիտ պօշա չըզըպ մագսէտ տալի զայպ օլտու ի- սէտէ, հայուքիւնըն պապի գալանը անլէրէ միննէթտար տըր:

Հայ ազգըն պու կիւնքի պէօյիւք ինթի- յաճը Բրիստոս իչիւն կառաւորլարա, վէ իմա- նըն էյի ճիհատընտա ճահիտ օլուպ էպէտի հայաթը թութան կէօնիւլիւլէրէ տիր: Պի- ղէ գալսը գուզահըն րէնկլէրի կիպի փար- լագ վէ Պէյթլէհէմին եըլտըզը կիպի պէրրագ վատլար էտիպ տէ՝ Յուդա կիպի գարանըզ Գիթսիմանիտէ սաթան փատիշաչըզլարա, Կայէնին մէսլէյինտէ իիւրիւլիւպ իւճրէթ ի- չիւն Բաղամըն զէլալէթի աղատընա գօշան միլլէթլէրէ իտիալըմըզ վէ էօմրիւմիւլիւ ֆէտա էտէրսէք, պիզի տալա պրագմայըպ տ- թէչ ֆուրուլընտա պէրապէրիմիվճէ պուլու- նան Իպն Ուլլահա, տիւնեա պիլի թէրք էթ-

սէ տէ կինէ պիպէ սպտեղ գալան «էպէտի-
գայա օլ սըղընաճազ գալայա», մուզայագա-
մըզտա՝ «Ճէսարէթլէնինիզ, պէն տիւնհայա
զալիպ օլտոււմ» տէյէն սէմանըն փատիշահը-
նա նէ՛ գատար զիյատէ հազըր օլմալըլըզ:
Աւետարանական վէ Առաքելական Քրիստա-
լարըն կէնճլէրէ օգույաճազը մէյտան վէ կէօն-
տէրէճէյի տալէթ պու տըր: Ույտնալըմ,
տիկէրլէրտէն տէրս ալալըմ, ֆուրսաթը Աւ-
լահա վէրէլլըմ:

Ամէրիգա վէ Ավրօփանըն թալլըմ ու թէր-
պիյէ մէրքէզլէրինտէ, թալլըմտէ, թիճարէթ-
տէ, վէ հէր նէվ թէրազզըտա, պու էզլիմիշ վէ
ինճինմիշ միլլէթի կէյմէք նէ Եանքինին վէ նէ
տէ Եանուտինին իշի տիր: Ֆագաթ տիրի Քրիս-
թիյանըզտա վէ բուհանի ալէմտէ կէրիտէյիզ:
Կէշտիյիմիզ տէրին սուլար, իշինտէն հիւրիւ-
տիւյիւմիւզ աթէշ ալէվլէրի, իշտիյիմիզ աճը
գատէհլէր, Յուր կիպի պիպի փաքլայըպ «Պի-
լիբլըմ քի վէլիմ հայյ տըր, Օ պէնի գաթլ էթ-
սէ տէ, պէն անա իւմիւտ էտէճէյիմ», տէյու
բուհանի գանատլարլա եօգարը գալգաճազ
հէրտէ՛ իւմիւտտէ կէվլէյիպ իմանտա զարֆ-
լէյմէքտէ իզ: Միլլէթիմիզ վէ Քրիստամըզ
պու պէօյիւք իհթիյաճը տօլտուրմազ իշլէն
Ալլահա վէ անըն մէլէքիւթիւնիւն պիր ան
էվլէլ ինշասընա կէօնիւլլիւ իշճիլէրէ, բուհ
լիւ մէմու միւմիւնլէրէ, իւհամ վէ իման սա-
հիպլէրինէ միւհթաճ տըր: Պու կիւն քէնտի
քէնտինի կէօնիւլլիւ Բապպա թագալիմ էտէն
քի՞մ վար:

(Տէվամը վար)

Ֆիլաստիյիս

Մ. Բ. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

«ԻՇԻՏԻՐ ԳՈՒԼԱԴԼԱՐԸ ՕԼԱՆ ԻՇԻԹՍԻՆ»

Մարկ. Գ. 9:

Էքինճի թէմսիլինին խաթէմէսի օլան իշ-
պու զըսա սէօլ իլէ Բապպամըզ տէմէք իսթէ-
տի քի, սէօյլէտիյիմ պիր մասալ հա էյլէնճէ
տէյիլ, հագզընտա տէրին տիւշիւնիւլէճէք,
հէր ճանըն էն հիւքսէք մէնֆատթընա միւ-
թէալըպ շէյլէր տիր: Ալլահ հէր քիմէ քէլա-
մը իշլիթմէք իւզրէ քիլիսայա կէլմէք ֆուր-
սաթը վէրմիշ իսէ, անըն իւզրէրինէ պէօյիւք
պիր մէսուլիյէթ աղըրլաշըր, հանի ճան գու-
լազլարընը աշըպ քէլամա տիզպաթ էթմէք,
ֆիլքըրինտէ պաշգա շէյլէր կէզտիրմէյիպ պիւ-

թիւն մէրազընը Իւհի հագիզաթլարա չէվիր-
մէք, գալպինի պաշգա արզուլարտան պօշալ-
տըպ՝ բուհանի հագիզաթլարը իշէրի ալմազ,
վէ անլէրի ճանընտա՝ էպէտի հայաթ վէ սէ-
լամէթի իշլիւն գուլանմազ: Իմտի:—

1. Իշլիսթիյինի հիյ գապզ հթ: Սէօյլէնիլէն
քէլամըն սալթ պէլազէթ վէ Ֆէսահաթընա,
սալթ մանթըզի գուզվէթ վէ կիւզէլլիյինէ
պազմա. անճազ բուհանի մանասընը ալմազա
չալըշ. հէմ տէ օ՝ հալընըզ պիր ազլի գանըշ
հալընտա ֆիլքըրինտէ գալմասըն, իլլա հիւրէ-
յինէ էնսին վէ գամիրինէ թէէսիր էյլէսին:
Եալընըզ պու սուրէթլէ քէլամըն թօլտոււմ՝
գափըպ կէօթիւրէն գուշարտան էմին գալըր:
անճազ պու հօլ իլէ հագիզաթ ճանընտա հէր
թութուպ քէօք սալար վէ էպէտի հայաթ ի-
շիւն մահսուլտար օլուր:

2. Սաղք հիսսիյաթրալընը գապարմաթըյա
իթիֆա հրմհ: Չօզլար քէլամը մէսէրէթլէ
գապուզ էտէրլէր, ամմա պու՝ եուֆգա վէ կէ-
շիճի պիր հիսսիյաթ ղէլէյանը տըր, զիւս
հագիզաթ քէնտիլէրին վարըզընը գալրամա-
մըշ վէ հայաթ ղէնպէրէյինի իտարէ էտէն պիր
սալիզ օլմամըշ տըր: Պազըլուր վազլարտան
օ գատար միւթէէսիր օլուրլար քի, հանազ-
լարընտան աշազը կէօլ հաշը տամալարը ազ-
մաղա պաշլար: Լաքին պու ահվալը բուհիլէ՝
պիր Ապրիլ հալասընա պէնզէր, պիրապտան
պուլուլթլար տաղըլըր վէ հէր շէյ կէշիպ ու-
նուտըլըր: Նիշէլէր էվլէլա վազը թէքիտիլ
մէտիլէյլէր վէ հիւքսէք սէս իլէ թագտիր վէ
թահսին էտէրլէր. Լաքին սօնրա՝ անըն իճրա-
սը իշլէրինէ կէլմէտիյինի կէօրտիւքլէրինտէ,
վալիլ քրիթիքա էտէրէք, քէլամըն գուզվէ-
թիւնի գըրմազա չալըշըրլար: Սէն պէօյլէ օլմա:

3. Տիւնեալի մեշղուլիյիք վի ինքիւհազարը-
նը ֆիլաստընը գափուսընսան վի իպսէթ սասըլն-
սան ճըշարըսա պրապ: Ֆագի՞րմիսին. պրազմա
քի հէվմիյէ կէշիմ գալըլուլարը գալպինտէ տօ-
լաշըպ քէլամը պօղսուհ: Ձէնիլիւմիսին.
պրազմա քի թամա արզուսը վէ թիճարէթ
հըրսը սէնի թագվա էօմրիւնտէն վէ տուլար-
տան ալը զօյսուհ: Կէ՞նճմիսին. պրազմա
քի թէնէ ալտ շէնզլէթ վէ խայալար սէնի
տօլտուրըպ, բուհանի հայաթտան մահրոււմ
էթսին: Իլիթիյա՞րմըն. պրազմա քի ճէ-
սէտճէ զարֆիլքըրին սէնի տինի ֆարզլարը-
նըն իճրասընտան կէրի թութմասըն: Գալ-

պիտե քելամա կենիշ հէր վէր. ճանընը տի-
քէնլէրտէն վէ հապանի օթլարտան էյիճէ թէ-
միլլէ, քի վարլըղընտա օլան պիւթլին էօղ
տէրուինտէ էքլիմիշ վէ ճանընը խէլաս էթ-
մէյէ գատրի օլան իլահի հազիգաթլարա կիթ-
սին: Յակ. Ա. 21:

4. Տիմիթիյիմի skrihaw ինուսարսա գօ: Ու-
նութմա քի, Բէլամը սատէճէ իշիտէնլէր հա-
պիլէնլէր տէյիլ, անճագ իճրա էտէնլէր միւ-
պարէք տիր: Եիւքսէք հազիգաթլարը պէ-
յէնմէք, ամմա անլէրէ կէօրէ հարաքէթ էթ-
մէմէք, բուհանի հայաթա տաիր տէրին մէ-
նէլէլէրի պահս վէ իտտիա էթմէքլէ պէրապէր,
անլէրի հաշամամազ՝ ատէմի հիշ Բէլամը ի-
շիթմէյէնլէրտէն տահա էնկին պիր տէրէճէյէ
էնտիրի, վէ չօղ թէհլիքէլի տիր: Չամիրին
ուլանմըշ իքէն, ֆարղընըն իճրասընը թէխիւր
էթտիյինտէ, թէտրիճէն էօյլէ հալա կէլիւսին
քի Բէլամը արթըղ թէսիւրէնմէյէլէք իշիտիր-
սին: Նասըլքի պուզ նէհրլէրինին օ չազմազ
թաշը կիպի սէրթ պուզը՝ տաղըն իւզէրինէ
հաղան փամուզ կիպի եռմէշազ գարլարտան
հափըլը՝ անլէրին հէր կիւն պիրազ էրիյիպ
հէր կէճէ կէրի տօնմասըյէ: Իմտի բուհանի-
ճէ զըղմըշ հիսսիյաթլարընը կէրի սօղութմազ-
տան սազըն: Ամէլսիյ իման էօլիւ տիր. ի-
մանընը ամէլինլէ թէմամլա: Ախրէթ իշիւն
էյի թէմէլ հազըրլա. հազիգի հայաթա հա-
փըշ: Յակ. Ա. 25:

ԵՂԻԱ Ս. ԲԱՍՈՒՆԻ (ՊԵՇՄԵՆԻԼԵԱՆ)

ԱՏԷՄԼԻՐԻ ՔՐԻՍՏՈՍԱԿԷԹԻՐՄԷՆԻՆ ԹԱՐԻԿԻ
Բ.

Պիգայս վի Վազիֆեսիյ Օրանըսա Նասըլ Սեյ-
շիւհի:

Պու թազըմտան օլանլարա Ալլահըն Բէ-
լամընտան գապահաթլարընը, կիւնահքեար
օլտուզլարընը վէ ազիմ թէհլիքէ իշիտէ
իտիքլէրինի կէօսթէրմէլիյի: Զիյոտէ վա-
գար, կէրմիյէթ վէ թէվազու իլէ հազլաշմա-
լըյի: Ճէհէնէմէն, ֆիղանընըն սէտասը
զուլաղընա կէլիյօր կիպի սէօյլէ:

Պիգայտ քիմսէ իլէ զօնուշուր իքէն Բօմ.
3. 23տէն պաշլայապիլիլի: Մէրգուճ քէն-
տիսի այէթի օզուսուն: Պատէհու շու սիւա-
լը էտէպիլիլի, «Պու այէթէ կէօրէ քիմէլէր
կիւնահ էտիպ Ալլահըն իզզէթլինտէն մահ-

րում գալմըշ տըր»: Ճէվապ, «ճիւմէսի»: Թէքրար սիւալ էտէպիլիլի, «Պու ճիւմէսի
քէլիմէսինին իշիտէ քիմէլէր վար»: Շիւպ-
հէսիյ խըրսըղար, գաթիլէր, սէրխօշլար վէ
սաիրէ վար: Մէրգուճ, «ճիւմէսի քէլիմէ-
սինին իշիտէ պէն տախի վարըմ» տէյիմէ-
յէ գատար թազիպ էտիլիլի: Սօնրա թէք-
րար սիւալ էյլէ. «Սէն նէ՞ սին», «Կիւնահ է-
տիպ Ալլահըն իզզէթլինտէն մահրում գալմըշ
օլան պիր քիմսէ», «Պու Ալլահըն շէհատէթի
տիր»: Պիգայտ քիմսէ Ալլահըն քէնտի հազ-
զընտա պու տէտիյինի անլարա քեաֆի տիր:
Մութլազ պիր չարէ արայաճազ: Աթիտէքի
այէթլէր տախի պու թազըմտան օլանլարա
վէրիլէպիլիլի:

Եսա. 53. 6: Մէլ. 130. 3: Յակ. 2. 10:
Յովհ. 8. 34: Եսա. 57. 21: Գաղ. 3. 10:
Բօմ. 6. 23: Յովհ. 3. 36: 2 Սէլ. 1. 7-9:
Յովհ. 8. 24: Վահ. 14. 10-11: 20. 15:
21. 8:

Պիգայտ քիմսէ չօղ տէֆա քէնտիլի պէօ-
յիւք պիր կիւնահքեար տէյու կէօրմէլ: Ա-
նա սիւալ էտէպիլիլի. «Պէօյիւք կիւնահ
հանկըսը տըր»: Շիւպհէսիյ պէօյիւք էմրի
պօզմազ տըր: Իշթէ պէօյիւք էմր, Մատթ.
22. 37-38տէ տիր քի քէնտիսի անը պօզմուշ
իտիյինի ասլա ինքեար էտէմէլ: Իմտի քէն-
տիսի պէօյիւք կիւնահքեար տըր:

Ատէմէլէրի ուլանտըրմանըն պիր պաշգա
հօլու Յիսուսըն քէնտիլէր իշիւն էթտիյինի
սէօյլէմէք տիր. Եսա. 53. 5-6: Յովհ. 3.
16: 1 Պետ. 2. 24: 1 Պետ. 1. 18, 19:
Լուզ. 22. 44: Մատթ. 26. 46: Պու մազ-
սէտէ իսթիմալ օլունապրիլիլի:

Տիկէր պիր հօլ Յիսուսըն տազէթինի
րէտտ էթմէքլէ էն ազիմ կիւնահը իճրա էթ-
մէքտէ օլտուզլարընը կէօսթէրմէք տիր: Պու
խուսուստա այէթլէր:

Իպր. 10, 28, 29: Յովհ. 16, 18-20:
Ամալ. 2, 36:

Չօղ տէֆա պիգայտ քիմսէ սէնին իլէ
օթուրուզ զօնուշմազ իսթմէլ: Օ սըրատա
տուա իլէ Ալլահըն տէլալէթինի թալէպ էտիպ
աթիտէքի քէսկին այէթլէրտէն կէրմիյէթլէ
օզու: Իպր. 10. 28, 29: Բօմ. 6. 23:
Յովհ. 3. 36: Եսա. 57, 21: Յովհ. 8. 21:

ՏՐ. Բ. Է. ԹՕՐԻ

ԻՉՏԻՎԱԾ

Սեպ. 21, Ուրբաթ կիւնիւ էօյլէտէն սօնրա, սաաթ 4տէ շէհրիմիզ սէր թապիպի Տօզթ. Ա. Ալթունհան՝ խառթախանէսինին նըրսլար մուալլիմէսի վէ Ինկիլիզ միլլէթին տէն Միսս Լուիզ Տաուն իւլ թէհհիւլ էյլէմիշ տիր: Ս. պսակը Տօզթ. Քէնէտի իճրա էյլէտի: «Նոր Աւետարեւր» իտարէսի մէսէլրէթ վէ թէպրիքիաթընը պէյան վէ զէվճէյնէ ուղուն վէ մէսուտ էօմր թէմէննի էտէր:

ԵՆՆԻ ՊԻՐ ՄԷՔԹԷՊ

Անասլ Քէսապըն էքիզ-Օլուզ գարիյէսին տէն Յ. Էֆ. Նաճարեան 1909 տա Մ. Ամիրի-գայա հիճրէթ էյլէմիշ վէ պօյաճըլլգտա հափմըշ իտիյի եէնի քէշֆլէր սայէսինտէ պիւթիւն Ամիրիգայա մալիւմ պիր շախս օլմուշ վէ մատտի սուրէթտէ տախի մուվաֆֆազ օլմուշ տըր: Պու Նէճիպ զաթ քէնտի վաթանը օլան քէօյիւ ունութմայարագ՝ օրատա վէ անըն հէվալիսինտէ օլան պիւթիւն էրմէնի չօճուզլարը իչիւն ընթացաւնուսնիսն պիր մէքթէպ աչըլմասընը արդու էյլէմիշ վէ պէշ սէնէյէ գատար անըն պիւտճէսինի թէմին էթմէյէ թէահիւտ էյլէմիշ տիր: Հալէպտէ թէշքիւ էտիլէն իւշ քիշիտէն իպարէթ (Իքիսի Փրօթ. պիրի Լուս.) իտարէ հէյէթի Պատ. Յ. Կիւրլէքիանը պու մէքթէպէ իչլէմէք իւզրէ տալէթ էյլէմիշ տիր վէ մէրգուժ Սեպ. 24 տէ մահալը մէմուրլիյէթինէ ազիմէթ էյլէմիշ օլուպայնի մահալտա բուհանի խըզմէթտէ տախի պուլունաճագ տըր: Խայրխան զաթըն պու Նէճիպ թէշէպպիւսիւ թազտիրէ վէ

թէպրիքէ շայէսթէ օլուպ պու իշ իչիւն մուվաֆֆազիյէթ թէմէննի էտէրիզ:

Սէրվէթինի պաշգալարա ինթիզալ էթաիրէն պիրի պիհիսապ փունարլարտան թէշէքքիւլ էտիպ Նէհրլէրէ ճէրէյան էտէն պէրրապ պիր կէօյէ միւշապիհ տիր քի հէր կէշտիյի հէրտէն Նիլ ի միւպարէք կիպի հայաթ վէ մամուրիյէթէ պատի օլուր. սէրվէթի քէնտիլէրէ թօփլայլը պի՝ մսէյէ խայր էթմէյէն զէվաթ իսէ պի հազգիյն մուրտար վէ մուզիր պիր պաթազլըղա միւշապիհ տիր:

ԱՊՕՆԷԼԷՐԷ ԻԽԹԱՐ

Նոր Աւետարեւր 1927, Դիկտեմբեր ալընտա Նէշրիյաթա պաշլամըշ օլարագ՝ իւք սէնէսիննի խիթամը հազլաշմագտա տըր: Պէօյլէ պիր զազէթանըն թէէսիս վէ Նէշրիյնին Նէթիւճէսի իւքիւնտէ մէճհուլ օլուպ՝ զազէթանըն հիւսն ի գապուլ պուլմասը վէ շիմտի 750 գատար ատրէսլէրէ թէվի էտիլմէսի թէշէքքիւլ էտէճէք պիր վազըա տըր: Մազսէտիմիլ էն էնկին պիր ֆիյէթ իւլէ պու զազէթայլ հէր քէսէ Էթիշտիրմէք օլտուղունտան՝ ապօնէ պէտէլի Սուրիա վէ Լիպնան իչիւն սէնէվի հալընըզ իքի Մէճիտ, խարիճի մէմալիք իչիւն պիր տօլար թային օլունմուշ տըր: Իմալ պու իւք սէնէնին սօնուտա աչըզ հիսապլարըն գալմամասը իչիւն խասսէթէն արդու օլունուր քի, իւք ֆուրսաթ իւլէ պու մէպլապ տախիլտէ վէ խարիճտէ պուլունան հէր ապօնէ թարաֆընտան միւլէլիֆին ատրէսինէ իրսալ էտիլսին:

ՆՈՐ ԱՒԵՏԱՐԵՐ ՀԷՅՅԷԹ Ի ԻՃՐԱԻՅԷՍԻ

ՆՈՐ ԱՒԵՏԱՐԵՐ

ՊէնՏ Ի ՄԱԽՍՈՒՍ

Անիսզ ը Բուսանիյիսիզ

ՄՈՒԽԱՊԷՐՍԹ

Քիլիսս վէ Հէյիք ի Իճրիսնիյիսի Անըն Իշի
ՎԵՐ. Ե. ԿԷՕՔԿԷՕՁԵԱՆ

Քիլմ Վատ ՎԵՐ. Մ. Բ. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

«Իշիսի Դուշապարը օրան Իշիսիսին»
ՎԵՐ. Ե. ԲԱՍՈՒՆԻ

Ասկնիլի Բիսուսուս Կիքիւնիսին Թարիզի
ՏՐ. Բ. Է. ԹՕՐԻ

ՄԻՆՆԵՐԻՃԱԹ

Տինի, Ալուպի, Իւմի, Մէարիֆի,
Իքի հաֆթատա պիր Նէշր օլունան զազէթա:
Սահիպ ի իմթիյազ, Վիւր. Կ. ՅԱՐՈՒԹԻՆԵԱՆ
Միւտիր ի մէսուլ, Տ. Ճ. ԽՐԼՈՐԵԱՆ

ԱՊՕՆԷ ՊԷՏԷԼԻ

Սիւրիա իչիւն սէնէվի իքի Մէճիտ:
Ղէյրի մէմալիք իչիւն պիր Տօլար տըր:

Ատրէս—

NOR AWEDAPER
B. P. 287
ALEP SYRIE